En afrikansk liturgi (Kenyansk kontekst)

Tema: *"Kalabassen og korset: Hvor vores overflod møder Guds hensigt"*

(Gudstjenesten begynder med rytmisk trommeslag, mens menigheden skrider ind. Børn kan bære frugter, korn, sukkerrør og grøntsager til et takkealter.)

Leder: Trommen kalder, og folket samles. Fra landsbyernes fire hjørner, fra bakkerne og dalene kommer vi. Vi kommer med vores glæder, vi kommer med vores arbejde, vi kommer med jorden fra vores marker på fødder og hænder.

Menigheden: Vi hører kaldet, og vi svarer. Herre, vi er kommet.

Leder: Vi bringer vores kalabas frem for Gud for at fejre høsten. Men vi kommer også for at bekende. Vi bekender synden i at spilde, at smide dine gaver væk, mens andre sulter.

Menigheden: Herre, forbarm dig over os, for vi har syndet.

Leder: Vi bekender grådighedens synd, som kun drømmer om mere, og selviskheden, der bygger mure omkring vores rigdom, mens vores familie, Kristi legeme, lider.

Menigheden: Herre, forbarm dig over os, for vi har syndet.

Leder: Vi bringer vores hjerter frem for Gud, så han kan tømme os for disse synder. Vi modtager Ubuntus ånd og beder om, at vi igen kan være det kærlige fællesskab.

Menigheden: Herre, fyld vores ånd, ligesom du fylder jorden med høst.

Åbningssalme: Bwana Mungu Nashangaa

(Sangen akkompagneres af trommer og bevægelse/dans)

1. Bwana Mungu nashangaa kabisa,
   Nikifikiri jinsi ulivyo,
   Nyota, ngurumo, vitu vyote pia,
   Viumbavyo kwa uwezo wako.

   Roho yangu na ikuimbie,
   Jinsi wewe ulivyo mkuu,
   Roho yangu na ikuimbie,
   Jinsi wewe ulivyo mkuu.

2. Nikitembea pote duniani,
   Ndege huimba nawasikia,
   Milima hupendeza macho sana,
   Upepo nao nafurahia.

3. Nikikumbuka vile wewe Mungu,
   Ulivyompeleka mwanao,
   Afe azichukue dhambi zetu,
   Kuyatambua ni vigumu mno.

4. Yesu Mwokozi atakaporudi,
   Kunichukua kwenda mbinguni,
   Nitaimba sifa zako milele,
   Wote wajue jinsi ulivyo.

(Engelsk: How Great Thou Art /Dansk: O store Gud, når jeg dit værk betragter)

Indgangsbøn fra menigheden

Leder: Lad os bede sammen. Du store Forsørger, du som sender den lange regn og den korte regn.

Menigheden: Fader Gud, vi takker dig.

Leder: Du gav vores forfædre jordens visdom. Du lærte dem at plante yam, majs og kassava. Du lærte dem at bygge forrådskamre til hele landsbyen, ikke kun til én mand.

Menigheden: Din visdom mætter os alle.

Leder: I dag holder vi kalabassen frem som symbol. Vi bekender, at dette kar sommetider er fuldt af mad, men vores hjerter tomme for kærlighed. Det flyder over af personlig ambition, men er tomt for omsorg for vores næste. Tilgiv os, Skaber.

Menigheden: Fyld vores kalabas med Ubuntus ånd.

Leder: Og vi peger på korset. Offerets træ, hvor din Søn gav sig selv for alle. Lær os, at en mæt mave er en gave, men et delt måltid er gudstjeneste. I navnet på ham, som er det sande brød.

Alle: Amen.

Syndsbekendelse og forpligtelse

Har vi spildt det, Gud gav?
Herre, forbarm dig.
Har vi hamstret, mens andre sultede?
Kristus, forbarm dig.
Har vi glemt de fattige i vores fester?
Herre, forbarm dig.

(Stilhed)

Lad os forpligte os til at dele med glæde og leve for andre.
Vi forpligter os på korsets vej.

Ordets tjeneste

Første læsning: 5. Mosebog 8,7–10 (*Et land i overflod, en gave fra Gud*).

Anden læsning: 2. Mosebog 16,19–20 (*En advarsel mod at hamstre Guds gaver*).

Tredje læsning: Apostlenes Gerninger 2,44–47 (*Korsets fællesskab, hvor alt blev delt*).

Prædikenoversigt: Kalabassen og korset

Indledning: Kalabassen (vores velsignelser) og korset (vores hensigt).

Guds gave af overflod (5. Mos. 8): Vores land er velsignet, men overfloden er en prøve.

Advarslen mod hamstring (2. Mos. 16): Hamstring skaber åndeligt og fysisk forfald.

Korsets vej: At dele (ApG 2): Ubuntus ånd er den første kirkes ånd.

Synderne, der udhuler vores velsignelse: Spild, grådighed, selviskhed.

Faste (Esajas 58): At genjustere og kalibrere vores ånd mod at dele.

En ny rytme: Fra kalabassen til korset i hverdagen.

Afslutning: Et kald til omvendelse og konkret handling.

Indsamling og gavefrembæring

Leder: Lad os nu give en del af den overflod, han har lagt i vores kalabas, tilbage til Gud. Lad vores gave være en gudstjenestehandling og et løfte om at dele vores høst.

(Salme under indsamling: Zaeni Matunda Mema)

(Mens der samles ind, synger menigheden. Man kan også lave en procession, hvor menigheden bærer gaver i form af mad til deling frem).

1. Zaeni matunda mema, zaeni matunda yale
   Zaeni yenye baraka, zaeni ya heri

Bwana akiyapokea, yatabarikiwa vyema
Zaeni matunda mema, zaeni ya heri

2. Safisha mwenendo wako, safisha matendo yako
   Safisha na Bwana Yesu, safisha yote
3. Fanyeni kazi kindugu, fanyeni kazi kwa bidii
   Fanyeni na Bwana Yesu fanyeni na yote
4. Tolea matendo yako pamoja na moyo wako,
   Naye Bwana Mungu wako atakubariki
5. Baraka za Mungu Baba, baraka za Mungu mwana
   Na za Roho Mtakatifu ziwe nanyi nyote

Trosbekendelse

Leder: Brødre og søstre, hvad tror vi på?

Menigheden: Vi tror på Gud, Den Store Ældste, som skabte bjerge og dale, som plantede den første yam og fyldte den første kalabas.

Leder: Og hvad tror vi på?

Menigheden: Vi tror på Jesus Kristus, høvdingernes Høvding, som kom ikke for at lade sig tjene, men for at tjene. Han vandrede blandt os, spiste med os og blev på korset brød for hele folket.

Leder: Og hvad tror vi på?

Menigheden: Vi tror på Helligånden, Guds ånde, som slår i vores hjerter som en tromme, der kalder os til at leve i enhed, dele vores høst og praktisere Ubuntu – nu og altid. Amen.

Leder: Sammen med kirken til alle tider og steder bekender vi vores fælles tro med apostlenes ord.

Alle:

Vi forsager Djævelen og alle hans gerninger og alt hans væsen.

Vi tror på Gud Fader, den Almægtige, himlens og jordens skaber.

Vi tror på Jesus Kristus, hans enbårne Søn, vor Herre, som er undfanget ved Helligånden, født af Jomfru Maria, pint under Pontius Pilatus, korsfæstet, død og begravet, nedfaret til dødsriget, på tredje dag opstanden fra de døde, opfaret til himmels, siddende ved Gud Faders, den Almægtiges, højre hånd, hvorfra han skal komme at dømme levende og døde.

Vi tror på Helligånden, den hellige, almindelige kirke, de helliges samfund, syndernes forladelse, kødets opstandelse og det evige liv.

Amen.

Forbøn og Fadervor

(Præsten eller et andet medlem af menigheden leder menigheden i bøn for kirken, lokalsamfundet, nationen og verden.)

Leder: Og nu, som vores frelser Kristus har lært os, beder vi:
(Fadervor bedes på dansk)

Vor Fader,
du som er i himlene!
Helliget blive dit navn,
komme dit rige,
ske din vilje
som i himlen således også på jorden;
giv os i dag vort daglige brød;
og forlad os vor skyld,
som også vi forlader vore skyldnere,
og led os ikke ind i fristelse,
men fri os fra det onde.
For dit er Riget og magten og æren i evighed!
Amen.

Invitation til Herrens bord

Leder: Herren være med jer.
Menigheden: Og med din ånd.
Leder: Løft jeres hjerter.
Menigheden: Vi løfter dem op til Herren.
Leder: Lad os takke Herren vor Gud.
Menigheden: Det er værdigt og ret at takke og love ham.

Taksigelsesbøn

Leder:
Det er i sandhed rigtigt, vores pligt og vores glæde, altid og overalt at takke dig,

hellige Fader, almægtige og evige Gud.
Af jordens overflod har du velsignet os
med korn fra marken, frugt fra vinstokken og vore hænders arbejde.

Du gav vores forfædre manna i ørkenen,
og i tidens fylde sendte du din Søn, Jesus Kristus,
Livets brød og den sande vin.
Han vandrede iblandt os,
sad ved vores ildsteder
og delte vores sult og vores håb.

På den nat, da han blev forrådt,
tog han brødet
(chapati løftes op),
takkede, brød det og gav det til sine disciple og sagde:
”Tag dette og spis; dette er mit legeme, som gives for jer.
Gør dette til ihukommelse af mig.”
(Chapati brydes i stilhed)

På samme måde, efter måltidet,
tog han kalken
(passionsfrugt-juice løftes op),
takkede og sagde:
”Drik alle heraf; dette bæger er den nye pagt ved mit blod,
som udgydes for jer og for mange til syndernes forladelse.
Gør dette, så ofte som I drikker det, til ihukommelse af mig.”

Trosbekendelse

Leder:
Stort er troens mysterium.
Alle:
Kristus er død,
Kristus er opstanden,
Kristus kommer igen.

Bøn til Helligånden
Leder:
Send din Helligånd over os og over disse gaver af brød og vin.
Lad dem være Kristi legeme og blod for os.

Når vi modtager dem i tro, forén os i din kærlighed,
så vi kan blive ét legeme i Kristus,
dele hans liv, hans død og hans opstandelses glæde med verden.

Indbydelse til nadver

Leder:

Dette er Herrens bord.
Det er gjort rede for dem, der elsker ham, og dem, der ønsker at elske ham mere.
Så kom – I, som har megen tro, og I, som har lidt.
I, som ofte har været her, og I, som ikke har været her i lang tid.
Dette er ikke et måltid for de retfærdige,
men for dem, der hungrer i ånden.
Alle, som ønsker at vandre i kærlighed, er velkomne ved dette bord.

Kom nær i tro. Tag imod vor Herre Jesu Kristi legeme, som han gav for jer,
og hans blod, som han udgød for jer.
Spis og drik til ihukommelse af, at han døde for jer,
og bliv næret af ham i jeres hjerter med tro og taknemmelighed.

Nadversalme

You Satisfy the Hungry Heart *(synges mens brødet og vinen deles)*

You satisfy the hungry heart
With gift of finest wheat
Come give to us, O Saving Lord
The Bread of Life to eat

As when the shepherd calls his sheep
They know and heed his voice
So when you call your family Lord
They follow and rejoice

You satisfy the hungry heart
With gift of finest wheat
Come give to us, O Saving Lord
The Bread of Life to eat

With joyful lips, we sing to you
Our praise and gratitude

That you should count us worthy Lord
To share this Heavenly food

You satisfy the hungry heart
With gift of finest wheat
Come give to us, O Saving Lord
The Bread of Life to eat

You satisfy the hungry heart
With gift of finest wheat
Come give to us, O Saving Lord
The Bread of Life to eat

Is not the cup we bless and share
The blood of Christ outpoured?
Does not one cup, one loaf declare
Our Oneness in the Lord?

You satisfy the hungry heart
With gift of finest wheat
Come give to us, O Saving Lord
The Bread of Life to eat

You satisfy the hungry heart
With gift of finest wheat
Come give to us, O Saving Lord
The Bread of Life to eat

Bøn efter nadver

Alle: Barmhjertighedens Gud, i dette brød og denne kalk har du gjort os ét med Kristus, styrket os til vejen og kaldet os til at leve som hans legeme i verden. Lad os, som har modtaget rigdommen af din nåde, give den videre til en verden i nød, ved Jesus Kristus, vor Herre. Amen.

Taksigelsessalme efter nadver: Christ is the heavenly food that gives

Christ is the heavenly food that gives
to every famished soul

new life and strength, new joy and hope,
and faith to make them whole.

We all are made for God alone,
without him we are dead;
no food suffices for the soul
but Christ, the living bread.

Christ is the unity that binds,
in one the near and far;
for we who share his life divine
his living body are.

On earth and in the realms beyond
one fellowship are we;
and at his altar we are knit
in mystic unity.

Meddelelser

Når vi går herfra, lad os...

Begynde en ugentlig kurv med mad til deling i vores kirker.

Dyrke en fælles køkkenhave.

Lancere et køkkenprojekt uden madspild.

Besøge ensomme og sultne med mad.

Lad vores fyldte kalabas blive en velsignelse for mange.

Velsignelse

Leder: Gå nu i fred for at elske og tjene Herren.

Og må Gud, som fylder himlen med regn, fylde jeres marker med høst. Må Kristus, som er korset, være meningen med jeres overflod. Og må Ånden, som skaber Ubuntu, binde jer sammen som én familie – nu og altid.

Alle: Amen.

Leder: Den almægtige Guds velsignelse, Faderens, Sønnens og Helligåndens, være med jer og blive hos jer altid.

Alle: Amen!

Udgangssalme: Bwana Ni Mchungaji Wangu

Bwana ni mchungaji wangu
Sitapungukiwa kitu
Hunilaza kwenye majani mabichi
Hunongoza kwa maji matulivu
Hunihuisha nafsi yangu
Huniongoza kwa njia za haki
Nipitapo bondeni mwa mauti
Sitaogopa wewe u nami

Hakika wema nazo fadhili
Zitanifuata mimi
Nitakaa nyumbani mwa bwana
Siku zote za maisha yangu
Hakika wema nazo fadhili
Zitanifuata mimi
Nitakaa nyumbani mwa bwana
Siku zote za maisha yangu

Gongo lako na fimbo yako
Vinanifariji mimi
Waandaa meza mbele yangu
Machoni pa watesi wangu

Hakika wema nazo fadhili
Zitanifuata mimi
Nitakaa nyumbani mwa bwana
Siku zote za maisha yangu
Hakika wema nazo fadhili
Zitanifuata mimi
Nitakaa nyumbani mwa bwana
Siku zote za maisha yangu

Hakika wema nazo fadhili
Zitanifuata mimi

Nitakaa nyumbani mwa bwana
Siku zote za maisha yangu

Nitakaa nyumbani mwa bwana
Siku zote za maisha yangu
Nitakaa nyumbani mwa bwana...